



# KAPPEL *aktuell*



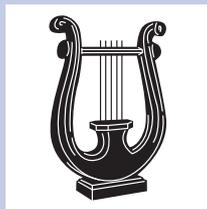
Mittwoch, 14. Dezember 2016

Nummer 50



# Weihnachtskonzert

26.12.2016



Männergesangverein  
Liederkranz  
Kappel



Leitung  
Frauke Alpermann

Musikverein  
Freiburg-Kappel  
Leitung  
Bernhard Winter



20.00 Uhr Konzertbeginn  
Festhalle Freiburg-Kappel  
19.00 Uhr  
Einlass und Bewirtung



Eintritt: 7,- €  
VVK: 6,- €  
ermäßigt: 4,- €



Mitteilungen der  
ORTSVERWALTUNG

## Keine Bürgersprechstunde des Ortsvorstehers am 14. und 21. Dezember 2016

Am Mittwoch, den 14.12.2016 und am 21.12.2016, findet keine Bürgersprechstunde statt. Gerne steht Ihnen mein Sekretariat für eine individuelle Terminvereinbarung telefonisch (Tel. 0761 61108-0) zur Verfügung.

Ihr  
Herrmann Dittmers  
Ortsvorsteher



## Der neue Abfallkalender wird in Kappel verteilt

Der Abfallkalender 2017 wird in diesen Tagen an alle Haushalte in Kappel verteilt. Der Kalender liegt ab sofort auch in der Ortsverwaltung Kappel und bei vielen städtischen Einrichtungen und bei den Freiburger Recyclinghöfen aus. Haushalte, die bis 23.12.2016 versehentlich keinen Abfallkalender erhalten haben, können sich bei der Ortsverwaltung Kappel, Tel.: 0761/61108-0 oder direkt bei der ASF GmbH unter der Telefonnummer 0761/76707-430 melden.



Aus dem  
ORTSCHAFTSRAT

## Bericht aus der Ortschaftsrats- sitzung vom 6. Dezember 2016

In der letzten Sitzung des Jahres erläuterte Ortsvorsteher Hermann Dittmers den Ratsmitgliedern die bisherige Verwendung der Verfügungsmittel im Jahr 2016. Alle Positionen wurden einstimmig genehmigt.

Mit Blick auf das kommende Jahr wies der Ortsvorsteher darauf hin, dass die Verwendung der Haushaltsmittel 2017 unter dem Vorbehalt der vorläufigen Haushaltsführung steht, bis eine rechtsgültige Satzung verabschiedet ist. Hiernach darf die Stadt Freiburg finanzielle Leistungen und Ausgaben nur erbringen, zu denen sie rechtlich verpflichtet ist. Zuschüsse und Zuwendungen (Freiwilligkeitsleistungen) sind bis zur Rechtskraft des Haushaltsplanes 2017/2018 nur in sehr begrenztem Umfang möglich.

Erfreulich sei es, sagte der Ortsvorsteher mit Blick auf die Haushaltsberatungen und Mittelanmeldungen, dass die Jahres-Verfügungsmittel der Ortschaften aufgestockt werden sollen. Für Kappel würde dies eine Erhöhung von 11.000 auf 14.000 Euro bedeuten.

Der Ortschaftsrat hat nach ausführlicher Diskussion einstimmig die Verteilung der restlichen Verfügungsmittel in Höhe von 4.800 Euro beschlossen:

- **Musikverein**, 2 Ausbildungsinstrumente, Antrag 1.358,- Euro, Beschluss: wird auf das Jahr 2017 verschoben
- **Förderverein Schauinslandschule**, Spielgeräte Pausenhof, Antrag 1.346,05, Beschluss: 800,- Euro
- **Narrenzunft**, Mobile Thekenteile für alle Vereine bei Veranstaltungen in der Halle, Antrag 5.540,64 Euro, Beschluss: 2.750,- Euro,
- **KJG Kappel**, Zelte/Ausflüge/Geräte, Antrag 1.500,- Euro, Beschluss: wird auf das Jahr 2017 verschoben
- **BürgerEnergie Kappel**, Unterstützung der Startphase, Antrag 1.500,- Euro, Beschluss: 750,- Euro
- **Wandergruppe**, Neue Schilder Nordic Walking, Antrag 500 Euro, Beschluss: 500,- Euro

Ortsvorsteher Dittmers fasste zusammen, dass der Rat damit eine sachgerechte Verteilung beschlossen habe.

Zum Schluss der Sitzung informierte der Ortsvorsteher über die konstituierende Sitzung des Beirates des Biosphärengebietes Schwarzwald am 06.12.2016. Der Ortsvorsteher von Kappel hat für die Stadt Freiburg einen Sitz im Beirat. Außerdem kündigte der Ortsvorsteher die Aktion „Freiburg putzt sich raus“ im Jahr 2017 an. Interessierte Bürgerinnen und Bürger aus Kappel für die stadtweite Müllsammelaktion sollen sich bitte bei Herrn Engler in der Ortsverwaltung Kappel melden.



## Was sonst noch INTERESSIERT

### Lebendiger Adventskalender 2016 zum 12. mal in Kappel

In der Adventszeit findet wieder fast täglich, um **17.30 Uhr** eine adventliche Überraschung statt. An den jeweiligen Abenden „öffnet“ sich ein geschmücktes Fenster in Kappel. Begleitet wird dieses Ereignis mit adventlichen Liedern, Gedichten, Geschichten oder anderen Ideen der einladenden Familien vor ihren Häusern.

Wir freuen uns sehr darüber, dass auch im 12. Jahr wieder viele Familien ein Adventsfenster gestalten. Ihnen und auch allen, die bisher mitgemacht haben, ganz herzlichen Dank. Nun hoffen wir erneut auf viele große und kleine Sängerninnen und Sänger.

**Allen Kapplern wünschen wir eine besinnliche und schöne Adventszeit.**

Montag 28	Dienstag 29	Mittwoch 30	Donnerstag 1	Freitag 2	Samstag 3	Sonntag 4
Weber Zweilinden 2			Bernauer/Schweizer Butzenhofstraße 9	Scherzinger/Schultheis Im Schulerdobel 6+8		
	5	6	7	8	9	10
	Brommer/Fischer Moosmattenstr. 30			Mischke/Schenek Großtalstraße 95/97a		
12	13	14	15	16	17	18
		Kindergarten St. Barbara Reichenbachstraße 1	Bella Kappella Großtalstraße 105 Hercherhof	Lammel/Gelfort Im Rosenhag 4		Bötefür Großtalstr. 105b Hercherhülle
19	20	21	22	23	24	
Schwarzer/Kerber Kirchzartener Str. 10	Groß/Hein-Eckerde Kirchzartener Str. 7		Bartsch Ziegelmattestr. 18	Lorenzen/Semik Am Bannwald 5		

#### IMPRESSUM:

**KAPPEL aktuell** erscheint wöchentlich am Mittwoch.

#### Redaktionsschluss:

Jeweils am Freitag der Vorwoche um 12.00 Uhr im Rathaus Kappel. Durch Feiertage bedingte Änderungen werden gesondert mitgeteilt.

#### Anzeigenschluss:

Montag, 9.00 Uhr im Verlag

#### Herausgeber und verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Ortsverwaltung Kappel, Ortsvorsteher Hermann Dittmers od. sein Beauftragter, Großtalstraße 45, 79117 Freiburg

Telefon 0761/61108-0

Telefax 0761/61108-99

e-mail: [ov-kappel@stadt.freiburg.de](mailto:ov-kappel@stadt.freiburg.de)

internet: [www.freiburg.de](http://www.freiburg.de)

V.i.S.d.P. bei namentlich gekennzeichneten Artikeln

#### Druck und Verlag:

Primo Verlag, Meßkircher Straße 45  
78333 Stockach

Telefon 07771/9317-11

Telefax 07771/9317-40

e-mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de)

internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Veranstaltungskalender 2017				
Datum	Veranstaltung	Veranstalter	Uhrzeit	Veranstaltungsort
<b>Januar</b>				
08.	Neujahrsempfang	Ortsverwaltung/Gemeinde	12:15	Pfarrgemeindehaus
14.	Fasnet-Opening	Schauinsländer Berggeister	20:11	Mehrzweckhalle
17.	Ortschaftsratssitzung	Ortsverwaltung	19:30	Rathaus
21.	Jahreshauptversammlung	Musikverein Kappel	20:00	Sportheim
<b>Februar</b>				
02.	Kappler Wallfahrt	Kath. Pfarrgemeinde	14:30	Kirche
04.	Kinderkino	Schauinslandschule		Schauinslandschule
04./11.	Exkursion Besichtigung Nahwärmenetz nach Breitau	BürgerEnergie Kappel	9:00	Treffpunkt: Noch offen
07.	Ortschaftsratssitzung	Ortsverwaltung	19:30	Rathaus
23.	Sturm auf Kindergarten und Schule	Schauinsländer Berggeister	9:30 ca. 10:00	Kindergarten Schule
23.	Brauchtumsabend	Schauinsländer Berggeister	20:11	Mehrzweckhalle
25.	Dreisamtäler Schlagernacht	Sportverein Kappel	20:11	Mehrzweckhalle
26.	Kinderfasnet	Schauinsländer Berggeister	15:11	Mehrzweckhalle
28.	Fasnetbeerdigung	Schauinsländer Berggeister	18:11	Mehrzweckhalle
<b>März</b>				
07.	Ortschaftsratssitzung	Ortsverwaltung	19:30	Rathaus
08.	Jahreshauptversammlung	Landfrauen Kappel-Ebnet	19:30	Pfarrgemeindehaus
10.	Jahreshauptversammlung	Männergesangsverein Liederkrans	20:00	Gasthaus Kreuz
11.	Scheibenschlagen	Schauinsländer Berggeister	19:00	Meierberg am Eschenwegle
15.	Jahreshauptversammlung	Kunst- und Kulturverein	20:00	Gasthaus Kreuz
18.	Kindersachen-Flohmarkt	Förderverein der Schauinslandschule	14:00	Mehrzweckhalle
24.	Jahreshauptversammlung	Feuerwehr Kappel	19:00	Feuerwehr-Gerätehaus
25.	Jahreshauptversammlung	Wandergruppe Schauinsland	19:30	Vereinsraum unter der Mehrzweckhalle
26.	Fastenbrunch	Pfarrgemeinde	10:30	Pfarrgemeindehaus
31.	Jahreshauptversammlung	Kleintierzuchtverein	20:00	Sportheim Kappel
<b>April</b>				
03.	Jahreshauptversammlung	Deutsches Rotes Kreuz	20:00	Stollenhütte
07.	Jahreshauptversammlung	Stollenhütte-Verein	19:00	Stollenhütte
05.	Ortschaftsratssitzung	Ortsverwaltung Kappel	19:30	Rathaus
21.	Jahreshauptversammlung	Schauinsländer Berggeister	20:00	Gasthaus Kreuz
30.	Erstkommunion	Kath. Pfarrgemeinde	10:00	Kirche
<b>Mai</b>				
01.	Maihock	Sportverein Kappel	11:00	Sportplatzgelände
13.	Frühjahrskonzert	Musikverein Kappel	20:00	Mehrzweckhalle
16.	Ortschaftsratssitzung	Ortsverwaltung Kappel	19:30	Rathaus
18.	Infoveranstaltung zum Stand Nahwärme in Kappel	BürgerEnergie Kappel	19:00	Noch offen
25.	Sternwanderung zum Baum der Erkenntnis	Kath. Pfarrgemeinde	9:00	Treffpunkt Kirche
25.	Gottesdienst am Baum der Erkenntnis	Kath. Pfarrgemeinde	10:00	Baum der Erkenntnis
25.	Dorfplatzfest	Deutsches Rotes Kreuz	12:00	Rathausplatz
28.	Wandertag	Wandergruppe Schauinsland	8:00	Mehrzweckhalle
28.	Familientag	Landfrauen Kappel-Ebnet	11:30	Stollenhütte

# Veranstaltungskalender 2017

Datum	Veranstaltung	Veranstalter	Uhrzeit	Veranstaltungsort
<b>Juni</b>				
15.	Fronleichnamsprozession	Pfarrgemeinde Kappel	9:00	Kirche Ebnet
20.	Ortschaftsratssitzung	Ortsverwaltung Kappel	19:30	Rathaus
23.	Jahreshauptversammlung	Sportverein Kappel	20:00	Sportheim Kappel
25.	Patrozinium	Kath. Pfarrgemeinde	09:30 10:30	Gottesdienst Pfarrgemeindehaus
<b>Juli</b>				
16.	Jugendturnier	Sportverein Kappel	10:00	Sportplatzgelände
18.-22.	Dreisamtal-Cup	Sportverein Kappel	18:00	Sportplatzgelände
18.	Ortschaftsratssitzung	Ortsverwaltung Kappel	19:30	Rathaus
22.	Sommerkonzert	Männergesangsverein Kappel	20:00	Kirche oder Mehrzweckhalle
<b>August</b>	 <b>FERIEN</b> 			
<b>September</b>				
10.	Zwiebelkuchenfest	Musikverein Kappel und Freiwillige Feuerwehr	11:00	Gerätehaus der Feuerwehr
19.	Ortschaftsratssitzung	Ortsverwaltung Kappel	19:30	Rathaus
21.	Jahreshauptversammlung	BürgerEnergie Kappel	19:00	Noch offen
<b>Oktober</b>				
08.	Kleintierzuchtschau	Kleintierzuchtverein	11:00	Mehrzweckhalle
15.	Schlachtplatte-Essen	Wandergruppe Schauinsland	11:00	Mehrzweckhalle
15.	Erntedankgottesdienst	Pfarrgemeinde Kappel		Kirche
17.	Ortschaftsratssitzung	Ortsverwaltung Kappel	19:30	Rathaus
18.	Jahreshauptversammlung	Förderverein der Schauinslandschule	20:00	Schule
<b>November</b>				
01.	Allerheiligen	Kath. Pfarrgemeinde	14:00	Kirche
07.	Ortschaftsratssitzung	Ortsverwaltung	19:30	Rathaus
?	Jahreshauptversammlung	Solarenergie für Afrika	20:00	Gasthaus Kreuz
11.	Fastnachts-Eröffnung	Stollenhüttenverein	20:11	Stollenhütte
19.	Volkstrauertag mit Martinimarkt	Kath. Pfarrgemeinde	9:30 11:00	Kirche Pfarrheim
26.	Vereinsbesprechung	Stollenhüttenverein	11:00	Stollenhütte
<b>Dezember</b>				
05.	Ortschaftsratssitzung	Ortsverwaltung	19:30	Rathaus
16.	Kirchenkonzert	Kunst- und Kulturverein	16:00	Kirche
16.	Weihnachtsmarkt	Sportverein Kappel	13:00	Sportplatzgelände
17.	Weihnachtsmarkt		11:00	Sportplatzgelände
24.	Ökumenische Familienchristmette	Kath. Pfarrgemeinde	15:30 17:00	Kirche
26.	Weihnachtskonzert	Musikverein Kappel	20:00	Mehrzweckhalle

## Pippi plündert den Weihnachtsbaum

An einem Tag in den Weihnachtsferien geschah etwas Seltsames in der kleinen Stadt. An die Tür des kleinen Rathauses, das am Marktplatz stand, hatte jemand ein großes Plakat angenagelt und auf dem Plakat stand geschrieben.



## Der BLHV – Kreisverband Hochschwarzwald lädt ein zu einer Informationsveranstaltung zu den Themen:

Landwirtschaftliches Erbrecht / Testament / Vorsorgevollmacht

Was muss ich bedenken, was sollte unbedingt - und wie geregelt werden?

Referent: Herr Michael Nödl, Justitiar des BLHV

Termin: Montag, den 19. Dezember 2016, 20.00 Uhr  
Gasthaus Hirschen, Bertoldsplatz 1, 79271 St. Peter

Das Thema Erbrecht spielt grundsätzlich eine wichtige Rolle. Umso wichtiger ist das Thema, wenn ein landwirtschaftlicher Betrieb vorhanden ist. Da sind wichtige Fragen zu klären:

- Habe ich eine testamentarische Verfügung für den Todesfall? Ist die Hofnachfolge geklärt und ist gewährleistet, dass im Todesfall der Betrieb weitergeführt werden kann?
- Was ist wenn ich aufgrund eines Unfalles oder einer plötzlichen Erkrankung nicht mehr in der Lage bin eigenständige Entscheidungen für mich, aber insbesondere auch für die Fortführung des Betriebes zu treffen? Wer entscheidet dann für mich? Wer kann mich vertreten?

Wer verantwortlich gegenüber seiner Familie und seinem Betrieb handeln will, sollte entsprechende Vorsorge zu treffen.

Die Erstellung eines Testaments, das Verfassen von entsprechenden Vollmachten und erbrechtlichen Verfügungen bieten hierzu die geeigneten Möglichkeiten.

Alle Mitglieder und Landwirte sind herzlich eingeladen.

BLHV Bezirksgeschäftsstelle  
Freiburg-Hochschwarzwald

## Die Bundesagentur für Arbeit (BA) warnt vor gefälschten E-Mail-Nachrichten mit Schadsoftware

Internet-Nutzer können gefälschte E-Mails mit schädlichen Anlagen oder Links erhalten. Diese E-Mails können mit vertrauenswürdig erscheinender Absender-E-Mailadresse (z.B. der Bundesagentur für Arbeit - BA) übermittelt worden sein und / oder sich auf

Stellengesuche / Stellenangebote in der JOBBÖRSE der BA beziehen.

Die BA weist ausdrücklich darauf hin, dass sie in keinerlei Zusammenhang mit derartigen E-Mails steht. Sie rät daher, verdächtige E-Mails ungelesen zu löschen.

Im Anhang der E-Mails befinden sich oftmals Office-Dokumente oder PDF-Dokumente, die Schadsoftware beinhalten. Wenn ein solcher Dateianhang geöffnet wird, verschlüsselt sich das gesamte IT-System mit allen darauf befindlichen Daten. Derzeit wird für solchen E-Mails das offizielle Logo der BA zum Aktivieren der Schadsoftware missbräuchlich verwendet.

Vorsicht ist geboten bei der Aufforderung zur Öffnung unbekannter Dateien, die entweder als Anhang der E-Mail direkt beigefügt sind oder alternativ über das Anklicken eines Links zum Download auffordern.

## Information der Freiburger Verkehrs AG:

### Kein Fahrplanwechsel in diesem Jahr

Der Jahresfahrplan 2016 der Freiburger Verkehrs AG (VAG) hat bis einschließlich zum 05.03.2017 Gültigkeit. Der Grund, weshalb die VAG den Wechsel nicht schon am bundesweit einheitlichen Termin Mitte Dezember 2016 vollzieht, liegt in den Baustellen des kommenden Jahres begründet. Von März 2017 an können die Stadtbahnlinien 2 und 4 wegen der Gleissanierung in der Kaiser-Joseph-Straße und dem Anschluss der Stadtbahn Rotteckring an das bestehende Netz für viele Monate nicht zwischen Bertoldsbrunnen und Siegesdenkmal fahren. Dies soll im Jahresfahrplan 2017 von Beginn an berücksichtigt werden, sodass sich die Fahrgäste nicht binnen weniger Monate an zwei neue Fahrpläne gewöhnen müssen.



## Kirchliche NACHRICHTEN



Katholische Pfarrgemeinde  
St. Peter und Paul

Pfarramt Peterbergstraße 36 a

Telefon 65468 Fax 6008759

E-Mail:

pfarramt-kappel@kath-freiburg-ost.de

Pfarramt Littenweiler, Telefon 67377

Katholische Seelsorgebereitschaft rund um die Uhr

Kontakt: Telefon 0800 404433377 - kostenfrei  
Kindergarten Kappel, Telefon 63310  
Förderverein St. Elisabeth, Telefon 65468  
Sozialstation Bezirksverein Freiburg-Ost, Andreas Lenzen, Tel.: 79092325

Sprechzeiten Pfarrer Kienzler:

Nach Vereinbarung

Sprechzeiten Pastoralreferent J. Hensing

Nach Vereinbarung, Telefon: 6965336

E-Mail: Juergen.Hensing@kath-freiburg-ost.de

Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

Dienstag, 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Donnerstag, 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr

### Donnerstag, 15. Dezember

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Eucharistiefeier - Gedächtnis für Karl Ullmann u. verstorbene Angeh. und Victoria Stieger

### Freitag, 16. Dezember

18.30 Uhr Rosenkranz

### Samstag, 17. Dezember

07.00 Uhr Rorate-Gottesdienst in St. Barbara anschl. Frühstück im Gemeindeheim

### Sonntag, 18. Dezember -

#### 4. Adventssonntag

Lesungen: Jes 7,10-14; Röm 1,1-7

Evangelium: Mt 1,18-24

11.00 Uhr Eucharistiefeier unter Mitwirkung des Kirchenchores

18.30 Uhr Rosenkranz

### Montag, 19. Dezember

18.30 Uhr Rosenkranz

### Dienstag, 20. Dezember

10.00 Uhr Eucharistiefeier

18.30 Uhr Rosenkranz

### Mittwoch, 21. Dezember

18.30 Uhr Rosenkranz

### Donnerstag, 22. Dezember

11.00 Uhr Ökumenischer Adventsgottesdienst der Schaulandschule

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Eucharistiefeier

### Freitag, 23. Dezember -

#### Hl. Johannes von Krakau

18.30 Uhr Rosenkranz

### Weitere Gottesdienste in der Kath. Kirchengemeinde Freiburg Ost:

	Hl. Dreifaltigkeit	St. Barbara	St. Hilarius
Samstag, 17.12.2016	07.00 Uhr	07.00 Uhr, 18.30 Uhr	07.00 Uhr
Sonntag, 18.12.2016	09.30 Uhr	09.30 Uhr	18.30 Uhr

Mi. 16.00 – 18.00 Uhr  
Fr. 11.00 – 15.30 Uhr  
Tel.: 5036158-0 Fax 5036158-19  
E-Mail:  
aufstehungskirche.freiburg@kbz.ekiba.de

### Beichtgelegenheit in St. Barbara

Jeden ersten Samstag im Monat von 17.30-18.00 Uhr.

Beichtgespräch nach Vereinbarung!

### Solidarität – weltweit: Sternsingeraktion 2017



Alle Kinder und Familien sind herzlich eingeladen bei der nächsten Sternsingeraktion mitzumachen.

In diesem Jahr gibt es die Möglichkeit am Feiertag selber, **dem 06. Januar und/oder am 14. Januar** dabei zu sein. Da noch viele Familien in der ersten Januarwoche unterwegs sind, wird ein zweiter Termin der 14.01. stattfinden. Für die weltweit größte Solidaraktion von Kindern für Kinder werden wieder viele helfende Hände (Fahrdienste, Mittagstische, Gruppenbegleitung) und Kinder und Jugendliche für die Sternsingeraktion selber gesucht.

Am 16. Dezember findet um 16.00 Uhr ein Info- und Vorbereitungstreffen im Gemeindegemeinschaftssaal von St. Peter und Paul statt.

Kontakt:  
Ulla Weber 6 38 24  
Cornelia Schroeder 696 35 86  
J. Hensing 696 5336



Evangelische  
Auferstehungsgemeinde

### Evang. Pfarrgemeinde Ost Auferstehungskirche, Kappler Str. 25

Pfarrer: Jörg Wegner  
Tel.: 69679178  
Sprechzeiten nach Vereinbarung

**Pfarramt:**  
Hirzbergstr. 1, 79102 Freiburg  
Sprechzeiten:  
Mo., Di., Do. 9.00 – 12.00 Uhr  
Mo., Di., und Do. 14.00 – 16.00 Uhr

### Ansprechpartner für Ebnet:

Edgar Göwert, Bruggastr. 18, Tel.: 67021

### Ansprechpartner für Kappel:

Eva Gottschall, Am Intenbächle 6; Tel.: 6 5023

### Donnerstag, 15.12.

15.00 Eltern-Kind-Gruppe, Team  
18.00 Posaunenchor, Roth

### Sonntag, 18.12.

9.00, Kleine Kirche, Diakonin Singewald / Team

10.00 Gottesdienst mit Kantorei - Kirchencafé - Eine-Welt-Waren Verkauf, Pfr. Wegner

### Montag, 19.12.

19.30 Kantoreiprobe, Kalmbach

### Dienstag, 20.12.

9.00 Internationales Frauentreff, Danner

### Mittwoch, 21.12.

20.00 Abendgebet mit Gesängen aus Taizé Loton

### Donnerstag, 22.12.

15.00 Eltern-Kind-Gruppe, Team  
18.00 Posaunenchor, Roth



## SCHULNACHRICHTEN



### Lust auf Naturwissenschaften? Biotechnologie an der Merian-Schule

Interesse an Naturwissenschaften, wie z.B. Biologie, Chemie, Biotechnologie, Ernährungswissenschaften etc.? Im kommenden Schuljahr 2017/18 bietet die Merian Schule für naturwissenschaftlich interessierte Schülerinnen und Schüler mit einem mittleren Bildungsabschluss die Möglichkeit, in 3 Jahren die allgemeine Hochschulreife am Biotechnologischen (BTG) oder Ernährungswissenschaftlichen Gymnasium (EG) zu erlangen. Alternativ kann auch die zweijährige Berufsausbildung zum/zur biotechnologischen Assistenten/-in absolviert werden; mit Zusatzprüfungen ist hier der Erwerb der Fachhochschulreife möglich.

Weitere Infos und Aufnahmeanträge finden Sie unter [www.merian-schule.de](http://www.merian-schule.de).

**Infoabende** zu den Ausbildungsgängen finden am Montag, 09. Januar sowie am Dienstag, 07. Februar 2017 jeweils um 19:30 Uhr statt. Anmeldeschluss zum Schuljahr 2016/17 ist der 01. März 2017.

### Das 6-jährige Wirtschaftsgymnasium – Eine schulische Alternative

Das Walter-Eucken-Gymnasium in der Wiehre stellt am

**Donnerstag, den 12. Januar 2017,  
um 19:30 Uhr**

sein sechsjähriges Wirtschaftsgymnasium vor.

Das Programm beginnt mit einer kurzen Einführung in die Schulart, Vorstellung der Fächer und Projekte und endet mit einer Hausführung. Im Anschluss daran besteht die Möglichkeit, sich unmittelbar anzumelden.

### Wer kann sich auf das 6-jährige Wirtschaftsgymnasium bewerben?

Werkreal-/ Gemeinschaftsschule- und Realschüler sowie Gymnasiasten können nach der 7. Klasse auf das 6-jährige Wirtschaftsgymnasium wechseln.

### Was ist das Besondere des 6-jährigen Wirtschaftsgymnasiums?

Das 6-jährige Wirtschaftsgymnasium startet mit dem Fach Volks- und Betriebswirtschaftslehre in der Klasse 8 und gestaltet den Unterricht praxisnah.

Betriebs- und Sozialpraktika sowie eine „Schülerfirma“ lassen Wirtschaft konkret erfahren.

Das Walter-Eucken-Gymnasium ist seit 2008 für seine herausragenden Aktivitäten in der Berufs- und Studienorientierung von der Baden-Württemberg-Stiftung mit dem BORIS-Berufswahlsiegel ausgezeichnet.

### Welche Abschlüsse kann man erwerben?

Die Mittelstufe des Wirtschaftsgymnasiums führt in drei Jahren ohne Abschlussprüfung zum Mittleren Bildungsabschluss (Mittlere Reife) und in weiteren drei Jahren zur allgemeinen Hochschulreife (Abitur).

Anmeldungen sind auch ab sofort möglich. Sekretariat des Walter-Eucken-Gymnasiums und der Kaufmännischen Schulen I Glümerstraße 4, 79102 Freiburg, 0761/201-7835 [www.weg-freiburg.de](http://www.weg-freiburg.de)

**vhs** Volkshochschule  
Dreisamtal e.V.

Für alle Kurse bedarf es einer Anmeldung unter: Telefon: 0 7661 / 5821,

E-Mail: [anmeldung@vhs-dreisamtal.de](mailto:anmeldung@vhs-dreisamtal.de)

**Aktuelle Änderungen und unser gesamtes Programm finden Sie auf unserer Homepage [www.vhs-dreisamtal.de](http://www.vhs-dreisamtal.de).**

**Digitale Bildpräsentation: Sri Lanka - Die tropische Perle** (Peter Stecher)

ZC11014-KV, Kirchzarten, Kurhaus, Raum des Gastes, Mo, 16.1., 19:30 - 21 Uhr, 1 Term., 7 €

**Vortrag: Klinische Hypnose und ihr „Zauber“** (Pea Assmann)

Was ist das Besondere an der klinischen Hypnose? Wie grenzt sie sich ab von der Showhypnose? Hypnose ist ein Zustand der Trance. In der klinischen Hypnose wird das emotionale Erfahrungswissen (Ressourcen) genutzt, um ein bestehendes Problem zu lösen - sei es körperlich, emotional oder interpersonell. Dies geschieht ohne bewusstes Denken und ohne Anstrengung. Unser Unbewusstes findet auf unerwarteten Wegen überraschende Lösungen, die uns im Wachzustand mit vernünftigem Denken verborgen blieben.

Im Kurs werden erste Übungen zur Selbsthypnose vermittelt. Anmeldeschluss: 18.1.. ZC11628-KV, K.-Zarten, Altes Rathaus, Raum Dunant, Mo, 23.1., 19 - 20:30 Uhr, 1 Term., 7 €

### **Ferienkurs für Kinder von 6 - 11 Jahren: Trockenfilzen mit der Filznadel**

(Brigitte Hagen)  
ZC21335-K, Kirchzarten-Burg, Rathaus, Höllentalstr. 54, Raum 1,  
Mo, 2.1. und Di, 3.1.17 jeweils von 9 - 12 Uhr,  
2 Termine, 36 €

### **Für Kinder von 9-12 Jahre: Bogenbaukurs**

(Nathanael Warnke)  
ZC20537-K, Buchenbach, Sommerbergschule, Werkraum,  
Sa, 14.1., 10 - 16 Uhr, Gebühr bei 4 TN: 40 €, bei 5 TN: 32 €, ab 6 TN: 27 €

### **Für Schüler: Prüfungsvorbereitung Englisch für den Realschulabschluss**

(Petra Maier)  
ZC60225-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum,  
Mi, ab 18.1., 14:30 - 16 Uhr, 8 Term, Gebühr bei 4 Teilnehmern 93 €, 5 TN 74 €, bei 6 TN 62 €.

### **Filzen - Anfängerkurs für Erwachsene**

(Brigitte Hagen)  
ZC21333-K, K.-Burg, Rathaus, Höllentalstr. 54, Raum 1, Sa, 17.12., 9 - 18 Uhr, 1 Termin, 49 €

### **After work Pastell painting 1**

(Thomas Rösner)  
20417-K, K.-Burg, Rathaus, Höllentalstr. 54, Raum 1, Di, ab 10.1., 17.30 - 19.45 Uhr, 5x, 84 €

### **After work Acryl painting 1 - Von Grundlagen bis zur Vielseitigkeit des Einsatzes in interessanten Gebieten**

(Thomas Rösner)  
ZC20414-K, K.-Burg, Rathaus, Höllentalstr. 54, Raum 1, Mi, 11.1., 17.30 - 19.45 Uhr,  
5 Termine, 84 €

### **Flechten I - Altes Handwerk neu entdecken!**

(Marta Paczkowska)  
Sa, 14.1. u. So, 15.1. jeweils 10 - 14 Uhr, Geb. bei 4 TN: 57 €, bei 5 TN: 46 €, ab 6 TN 38 €.

### **Unsere EDV-Kurse: Einführung in die EDV**

(Priska Merkle)  
ZC50114-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Fr, 13.1., 9 - 12 Uhr, 4 Termine, 92 €

### **Windows Explorer - Dateimanagement**

(Andreas Reinhardt)  
ZC50131-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Di, ab 10.1., 9 - 12 Uhr,  
2 Term., 46 €

ZC50132-K, Kirchz., Kirchplatz 3, Computerraum, Do, 12.1., 18.30 - 21.30 Uhr, 2 Term., 46 €

### **Systempflege**

(Andreas Reinhardt)  
ZC50121-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Do, 19.1., 9 - 12 Uhr, 1 Termin, 23 €

### **Internet - Grundlagen für Senioren**

(Andreas Reinhardt)  
Di, 10.1., Do, 12.1., Di, 17.1., Do, 19.1., Di, 24.1. und Do, 26.1.17 jeweils von 15 - 17.15 Uhr, 6 Termine, 102 €

### **Einstieg in den Umstieg...Windows 10**

(Andreas Reinhardt)  
ZC50124-K, Kirchz., Kirchplatz 3, Computerraum, Mi, 11.1., 18.30 - 21.30 Uhr, 1 Termin, 23 €

### **Core - Training**

(Martina Werner-Wolff)  
Di, ab 10.1., 18 - 19 Uhr, 5 Termine, 30 €

### **Gesundheitssport: Ich beweg mich - Fit im Alltag, neue Energie tanken und Muskeln aufbauen**

(Priska Merkle)  
Do, 12.1., 10 - 11.30 Uhr, 6 Termine, 39 €

### **Afrikanischer Tanz für Jugendliche**

(Henry Motra)  
Sa, ab 14.1., 14.30 - 16 Uhr, 6 Termine, Gebühr: bei 6 TN 40 €, bei 7 TN 35 €, ab 8 TN 30 €.

### **Afrikanischer Tanz**

(Henry Motra)  
Sa, ab 14.1., 16.15 - 17.45 Uhr, 6 Term., Gebühr: bei 6 TN 40 €, bei 7 TN 35 €, ab 8 TN 30 €.



## VEREINSNACHRICHTEN



Sportverein Kappel e. V.

**Sprf. Grißheim I - SV Kappel I 4:1**  
Torschütze: Valentin Stortz

**Sprf. Grißheim II - SV Kappel II 3:5**  
Torschützen: Babek Ataie(2), Stephen Heizer(2), Ahmed Abdi

**nächsten Spiele:**  
Winterpause bis März 2017

**Die Fussballer bedanken sich bei allen Fan's, Sponsoren und Gönnern für die Unterstützung in diesem Jahr, wir wünschen allen ein frohes besinnliches Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr 2017.**

### **Ergebnisse der Jugendmannschaften:**

**B1-Junioren:**  
**SG Kappel - Alemannia 08 Müllheim 4:0**  
Torschützen: Beqa, Semik, Gottschling, Leonhart

Die Jugendfußballmannschaften verabschieden sich in die Winterpause und wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und ein Gutes, Neues Jahr.

Mehr zu den Spielen unter:  
[svk1953.de](http://svk1953.de) oder [svkappel.de](http://svkappel.de)



Männergesangverein „Liederkrantz“ Freiburg-Kappel e. V.

**Einladung zum Weihnachtskonzert**  
Gemeinsam mit dem Musikverein lädt der Männergesangverein Kappel zum diesjährigen Weihnachtskonzert ein.

Der Musikverein mit seinem Dirigenten Bernhard Winter unternimmt eine Reise durch die Filmgeschichte. Der Männergesangverein mit seiner neuen Dirigentin Frauke Alpermann bietet weihnachtliches und moderne Lieder, beispielsweise von den Beatles.

Das Konzert findet am 2. Weihnachtsfeiertag, dem 26.12.2016 um 20.00 Uhr in der Kappler Festhalle statt. Einlass ist ab 19.00 Uhr.

Für Speisen und Getränke wird ab 19.00 Uhr gesorgt sein. Außerdem erwarten wir Sie nach dem Konzert gerne in unserer Bar.

Die Karten kosten im Vorverkauf 6,-€ und an der Abendkasse 7,- €. Jugendliche von 12 bis 18 Jahre erhalten die ermäßigte Karte für 4,- € an der Abendkasse. Kinder sind frei.

Wie gewohnt, erhalten Sie Karten im Vorverkauf bei Band's Frischeladen, beim Friseur Ganter und in der Bäckerei Brüstle.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Weitere Infos: [www.mgv-kappel.de](http://www.mgv-kappel.de)

Martin Lock  
Schriftführer/MGV Vorstand

### **Weihnachtskonzert am 26.12.2016 um 20.00 Uhr in der Festhalle Kappel**

Wir wünschen Ihnen eine schöne Weihnachtszeit und wir laden zusammen mit dem Musikverein zum gemeinsamen Weihnachtskonzert am 26. Dezember 2016 um 20.00 Uhr in der Festhalle Kappel ein.

Martin Lock  
Schriftführer/MGV Vorstand



Musikverein Freiburg-Kappel e. V. gegr. 1904

[www.mvkappel.de](http://www.mvkappel.de)

### **Generalversammlung des Musikvereins**

Zur Jahreshauptversammlung für das Geschäftsjahr 2016 lädt der Musikverein Freiburg-Kappel e.V. herzlich ein. Die Versammlung findet am Samstag, 21. Januar 2017, in der Sportgaststätte in Freiburg-Kappel statt. Beginn ist 20 Uhr. Wir würden uns freuen, die Mitglieder, die Freunde und Förderer des Vereins sowie alle Interessierten zu unserer Generalversammlung begrüßen zu können.

**Tagesordnung:**

1. Begrüßung
2. Feststellung und Genehmigung der Tagesordnung
3. Beratung der eingegangenen Anträge
4. Totenehrung
5. Jahresbericht des Schriftführers
6. Jahresbericht des Kassierers
7. Bericht der Kassenprüfung
8. Jahresbericht des Ausbildungsleiters
9. Jahresbericht des ersten Vorsitzenden
10. Diskussion über die einzelnen Berichte
11. Entlastung des Vorstands
12. Neuwahl des Vorstands

13. Ehrungen  
 14. Verschiedenes  
 Wünsche und Anregungen zur Versammlung bitten wir schriftlich bis Samstag, 14.01.2017, beim Ersten Vorsitzenden, Markus Groß, Dilgerhofstr. 9, 79117 Freiburg-Kappel einzureichen.

Musikverein Freiburg-Kappel e.V.  
 Klaus Gülder  
 Schriftführer



Schwarzwaldverein  
 Freiburg-Hohbühl

Dienstag, 20. Dezember 2016, „**Gesundheitswanderung**“ für alle Altersgruppen mit ausgewählten Übungen die fit machen. Gehzeit: 1,5-2 Std.

Kosten: Nichtmitglieder 3 €, Treff: 14,00 Uhr, Stadtgarten Freiburg, Konzertmuschel, Führung: Walter Sittig, Tel. 01733292710, e-mail: waltersittig@aol.com

**Gäste sind herzlich willkommen!**



## WAS? WANN? WO?



### Waldhaus

Sonntag, 18. Dezember, 12 bis 17 Uhr //  
 Musik von 15 bis 16 Uhr

#### **Adventliches Waldhaus-Café mit stimmungsvollen Chansons**

Behaglich wärmt der Kamin, wenn das Waldhaus-Café am vierten Advent zu Kaffee und Kuchen einlädt. Von 15 bis 16 Uhr wird der französische Liedermacher Vivien Mierzejewski mit seiner Gitarre stimmungsvolle Chansons singen. Der Eintritt ist frei. Spenden für den Musiker sind erwünscht.

Das gesamte Programm steht auf  
[www.waldhaus-freiburg.de](http://www.waldhaus-freiburg.de).

### Winterpause

Das Waldhaus geht ab dem 19. Dezember in die Winterpause. Für das Publikum ist es ab Mittwoch, 1. Februar, wieder geöffnet. Am 5. Februar öffnet das Sonntagscafé wieder.

### SV Kirchzarten Laienschauspielgruppe – Theatervorstellungen 2017

Zu Beginn des neuen Jahres spielt der SV Kirchzarten traditionell Theater. Die beliebte Laienschauspielgruppe um Martin Bräutigam hat sich für den Januar 2017 wieder ein unterhaltsames und kurzweiliges Stück heraus-

gesucht. Gespielt wird im Kirchzartener Kurhaus die Komödie „**Dreistes Stück im Greisenglück**“ von Bernd Gombold.

Karten gibt's im Vorverkauf bei der Tourist-Info Kirchzarten (Öffnungszeiten Mo-Fr 09:30-13:00 Uhr) und Restkarten an der Abendkasse.

#### **Aufführungstermine:**

Donnerstag, 05.01.2017 – 20:00 Uhr

Samstag, 07.01.2017 – 14:00 Uhr

(Nachmittagsvorstellung)

Samstag, 07.01.2017 – 20:00 Uhr

Weitere Infos unter  
<http://www.svkirchzarten.de/>



Danksagung

## Klaus Sütterle, † 09.11.2016

Es sind viele tröstende Worte gesprochen und geschrieben worden.

Viele stumme Umarmungen, viele Zeichen der Liebe, Verbundenheit und Freundschaft durften wir erfahren.

Herzlichen Dank Herrn Pfarrer Kienzler für den berührenden Gottesdienst, Herrn Ortsvorsteher Dittmers für den ehren- den Nachruf und dem Männergesangverein Liederkranz für die musikalische Begleitung.

Wir danken allen, die sich mit uns verbunden fühlten, danken für die Kranz-, Blumen- und Geldspenden sowie das letzte Geleit.

Im Namen aller Angehörigen  
Ina und Tom Sütterle

Liebe Patienten,

Allen unseren Patienten wünschen wir ein besinnliches Weihnachtsfest und einen gesunden Start ins Neue Jahr!

Die Praxis ist während den Ferien- in gewohnter Weise für Sie da.

Ihr Praxisteam - Dr. med. Rainer Dorff

Facharztpraxis für Allgemeinmedizin  
Naturheilverfahren, Akupunktur, Reisemedizin,  
akademische Lehrpraxis der Universität Freiburg

Hirschenhofweg 3, 79117 Freiburg  
Tel. 0761/6 34 84, Mail: praxis@dr-dorff.de



## Was ist Ihre Immobilie wert ?



Wenn Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung im Raum Freiburg verkaufen möchten, sollten Sie mit einem kompetenten und zuverlässigen Partner arbeiten.

Als Dipl. Sachverständiger (DIA) für bebaute und unbebaute Grundstücke, für Mieten und Pachten, stehe ich Ihnen selbstverständlich für die Ermittlung des Verkaufspreises und der möglichen Verkaufszeit zur Verfügung.



Tobias Kessler · Immobilien · Bewertungen · Baufinanzierungen

Mitglied im IVD

Schwabentorring 5 · 79098 Freiburg

Telefon 0761- 211 97 79 · [www.kesslerimmobilien.de](http://www.kesslerimmobilien.de)



## JUWELIER KÜHN

— Seit 1874 —

KAISER-JOSEPH-STRASSE 211 · 79098 FREIBURG IM BREISGAU

TELEFON (0761) 338 10 · [WWW.JUWELIER-KUEHN.DE](http://WWW.JUWELIER-KUEHN.DE)

Eigene Uhrmacher- und Goldschmiedewerkstätte im Haus

**M. Höcklin**  
Natursteinwerk

### Große Ausstellung

viele Grabsteine zur Ansicht am Lager  
**Urnengrabsteine** in vielfältiger Auswahl. Ausführung von Urnenwandbeschriftungen.

Grabmale & Grabzubehör

Gerne senden wir Ihnen kostenlos unseren Grabmalkatalog und die neue Urnensteinbroschüre zu.

Steinbildhauermeister  
Talstraße 20 | 79843 Löffingen  
Tel. 07654-407 | Fax 07654-77437  
[www.natursteinwerk-hoecklin.de](http://www.natursteinwerk-hoecklin.de)



**Umzug?**  
Kein Problem mit:  
Wilsch Transporte Stegen • Tel. 07661 / 68 89



### Dringend Baugrundstück zum Kauf gesucht!

Gerne auch Teil-, Garten- oder Abrissgrundstück.

Bitte anrufen bei Frau Strohmeier mobil: 0177 7814 150  
oder per E-Mail: [Nicola-Strohmeier@gmx.de](mailto:Nicola-Strohmeier@gmx.de)

### Musterkatalog

für Ihre Weihnachts- und Neujahrsgeschenke

Bestellen Sie den Katalog für nur 5,94 €

Wer viel bucht, spart 5% bis 10%

3 Ausgaben: 5% Rabatt  
5 Ausgaben: 10% Rabatt

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Bis zu  
**10%**  
sparen!

Primo Verlag | Meßkircher Straße 45 | 78333 Stockach

Tel. 07771/9317-11 | [anzeigenannahme@primo-stockach.de](mailto:anzeigenannahme@primo-stockach.de)





Einfach und in wenigen, Schritten Ihre Anzeige buchen, Anzeigenformat sowie Verbreitungsgebiet auswählen und Ihr Anzeigenpreis wird direkt online berechnet.

**Alle Ausgaben, Nachbarorte und Kombinationsmöglichkeiten werden sofort angezeigt.**

» **Verlag und Anzeigen:**  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,  
Tel. 07771/9317-11, Fax 07771/9317-40  
anzeigen@primo-stockach.de  
www.primo-stockach.de

Zeugnisnote	zartrot	afrikanische Getreidesorte		Kurz-narkotikum		un-richtig	Schlan-gen-art	Hand-mäh-gerät			franzö-sischer Schrift-steller †	Ruhetag der Juden	altrömi-sche Provinz	ein roter Farbstoff		Kfz-Z. Torgau-Oschatz
				unter-gehen							Rohkost					
				Augen-flüssig-keit							griechi-sche Vorsilbe: Stern					
Farbe beim Roulette		Baum-woll-hemd					größte Bibliothek Berlins (Kw.)							halb-gefrorenes Getränk		Schaum-wein
							Warn-farbe		altnord. Sagen-samm-lung	Grund-lage						
künst-licher Erd-trabant				germa-nischer Speer				Ufa-Zufluss		Schiff-fahrts-route		engl.: eins				
				kleines offenes Sport-auto											Mal-länder Opern-haus	
						Ge-zeiten-strom						Früchte				
								latei-nisch: Luft					Fluss zum Ganges (Indien)			franzö-sisch: Tanzball
									Kinder-bau-stein		Stange, Stecken					
													weib-licher franz. Artikel			
						überaus begabt										





Auch in Apotheken erhältlich. PZN: 2291792 // Vitalliin mit Ingwer PZN: 6146408

# Berchtolds Vitalliin

Knoblauchgetränk



*...eine Spezialität vom Landwirt*

*Keine Ausdünstungen durch die Poren der Haut*

## Der Gesundheit zu liebe!

Viele Völker waren und sind sich der heilenden Wirkung von Knoblauch sicher. Knoblauch wirkt sich positiv auf Blutdruck und den Cholesterinspiegel aus. Allicin heisst sein wichtigster Wirkstoff; ein ätherisches Öl, kombiniert mit den Vitaminen A, B, C und E, dazu Spurenelemente und Mineralstoffe.

Neben Zitronen und Honig genügen nur ausgesuchte Knoblauch- und Ingwersorten in Verbindung mit Birnen und Äpfeln aus unserer fruchtbaren Hegau / Bodenseeregion der Qualität unseres Vitalliins.

Unser Vitalliin enthält keine Zusatzstoffe, keinen Alkohol und wird nicht erhitzt.

Wählen Sie aus – zwischen dem bewährten »**Vitalliin**« und dem neuen besonders magenverträglichen »**Vitalliin mit Ingwer**«.

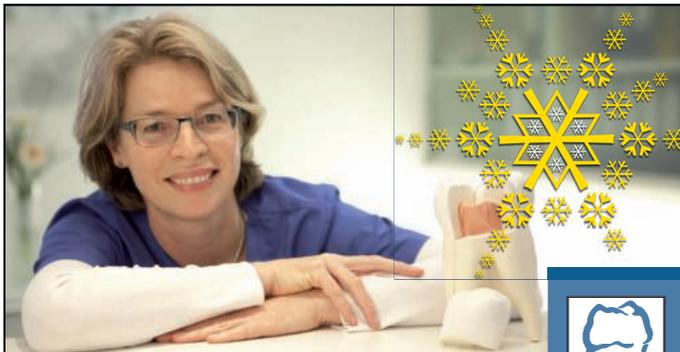
Wir empfehlen täglich 2cl.  
(ein Schnapsglas)

Finden Sie Vitalliin vor Ort:  
[www.vitalliin.de/vorort](http://www.vitalliin.de/vorort)



## Bestellen Sie unter:

Telefon 0 77 31 / 94 98 - 50 · Fax 0 77 31 / 94 98 - 51  
oder im Internet unter [www.vitalliin.de](http://www.vitalliin.de), [info@vitalliin.de](mailto:info@vitalliin.de)  
Hägele Vitalliin GbR · Kanalstraße 9 · D-78247 Hilzingen



**Frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr 2017**

wünscht Ihnen Ihr Zahnarztpraxisteam  
**Dr. Katharina Rustige**

 Wir machen Weihnachtsferien vom  
**24.12.2016 – 5.1.2017**

Hauptstr. 23 • 79199 Kirchzarten • Tel. 07661 54 64

 [www.dr-rustige.de](http://www.dr-rustige.de) 

SIMPLY CLEVER ŠKODA 

# DER ŠKODA FABIA JOY.



**Bis zu 6.000,- €<sup>1</sup> Preisvorteil**

Abbildung zeigt Sonderausstattung

## Wenn nicht jetzt - wann dann !

Mit Climatronic, beheizbaren Vordersitzen, Tempomat, Müdigkeitserkennung, 16"-Leichtmetallfelgen, Navigationssystem Amundsen, Bluetooth Freisprecheinrichtung mit Sprachbedienung, Frontradarassistent, Parksensoren vorn und hinten, Licht-/Regensensor, u.v.m. wird er Sie auf ganzer Linie begeistern. Und das bei einem Preisvorteil von bis zu 6.000,- €.<sup>1</sup>

<sup>1</sup>Preisvorteil inklusive des optionalen Ausstattungspakets Licht & Sicht gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung der ŠKODA AUTO Deutschland GmbH für vergleichbar ausgestattete Serienmodelle der Ausstattungslinie Ambition.

**Kraftstoffverbrauch für alle verfügbaren Motoren in l/100 km, innerorts: 6,1-4,1; außerorts: 4,2-3,4; kombiniert: 4,8-3,6; CO<sub>2</sub>-Emission, kombiniert: 110-93 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse C-A**

 **SÜTTERLIN**

**Autohaus F. Sütterlin GmbH**

Škoda-Vertragshändler

Tullastr. 55, 79108 Freiburg

Tel.: 0761 45919-0, Fax: 0761 45919-177

info@suetterlin.de, <http://www.suetterlin.skoda-auto.de/>

# Treppenlift

Service + Verkauf vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

[www.reha-lift.biz](http://www.reha-lift.biz)



**IHR ENERGIELIEFERANT**

Heizöl · Diesel · Holzpellets

0761 8885990

[www.zg-raiffeisen-energie.de](http://www.zg-raiffeisen-energie.de)

AGRAR TECHNIK ENERGIE BAUSTOFFE MÄRKTE

**ZG Raiffeisen Energie**

AM JAHRESENDE FRÜHER SCHALTEN!

Ihre Anzeige soll in der Woche vor **Weihnachten (KW 51)** erscheinen?

**Dann buchen Sie 1 Tag früher!**

Den regulären Anzeigen-Annahmeschluss finden Sie in unserer aktuellen Preisliste, auch unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS REGULÄR**

Freitag, 16.12.2016	➤ <b>Donnerstag, 15.12.2016</b>
Montag, 19.12.2016	➤ <b>Freitag, 16.12.2016</b>
Dienstag, 20.12.2016	➤ <b>Montag, 19.12.2016</b>
Mittwoch, 21.12.2016	➤ <b>Dienstag, 20.12.2016</b>
Donnerstag, 22.12.2016	➤ <b>Mittwoch, 21.12.2016</b>

Den regulären Anzeigen-Annahmeschluss finden Sie in unserer aktuellen Preisliste, auch unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Bei **Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen** muss Ihre Anzeige für KW 51 spätestens am **Mittwoch, 14.12.2016 um 15 Uhr** im Verlag eingehen.

In KW 52 erscheinen keine Amts- und Mitteilungsblätter.



 **PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blättle.

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11 | Telefax: 0 77 71/ 93 17-40

E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)